

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 1 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

VKF 96

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа

Аерозол

Охлаждаща смазка, масло за рязане

Непрепоръчителни употреби

Всяка неправилна употреба.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	Meusburger Georg GmbH & Co KG		
Адрес:	Kesselstrasse 42		
Град:	A-6960 Wolfurt		
телефон:	+43 5574 6706-0	Факс: +43 5574 6706-12	
Електронна поща (e-mail):	office@meusburger.com		
Internet:	www.meusburger.com		
Отговорен Отдел:	Dr. Gans-Eichler	e-mail: info@tge-consult.de	
	Chemieberatung GmbH	Tel.: +49 2534 41594-0	
	Otto-Hahn-Str. 36	www.tge-consult.de	
	D-48161 Muenster		

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Poison Information Center Mainz - Germany, Tel: +49(0)6131/19240

Други данни

Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (променен чрез Регламент (ЕС) Nr. 2020/878)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229

Eye Irrit. 2; H319

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

2.2. Елементи на етикета

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Сигнална дума: Опасно

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H222

Изключително запалим аерозол.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 2 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

H229 Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
H319 Предиизвиква сериозно дразнене на очите.

Препоръки за безопасност

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
P251 Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.

2.3. Други опасности

При недостатъчна вентилация и/или при използване е възможно образуването на експлозивни/леснозапалими смеси.

Веществата в сместа (>0,1%) не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

Този продукт не съдържа вещество (> 0,1 %), което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелелеви организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смеси

Опасни съставки

CAS №	Химическо име	Съдържани е
ЕНО №	ГХС-Класификация	
REACH №		
Индекс №		
115-10-6	диметиллов етер	15 - < 20 %
204-065-8	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	
01-2119472128-37		
603-019-00-8		
57635-48-0	Алкил полигликолов етер карбонова киселина	1 - < 2,5 %
611-563-2	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол	1 - < 2,5 %

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 3 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

203-489-0 01-2119539582-35 603-053-00-3	Skin Irrit. 2; Eye Irrit. 2; H315 H319	
110-97-4 203-820-9 01-2119475444-34 603-083-00-7	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин Eye Irrit. 2; H319	1 - < 2,5 %
141-43-5 205-483-3 01-2119486455-28 603-030-00-8	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H332 H312 H302 H314 H335	< 0,1 %

Точен текст на H и EУH изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
		Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ	
115-10-6	204-065-8	диметилов етер инхалативен: LC50 = 164000 ppm (газове)	15 - < 20 %
107-41-5	203-489-0	2-метилпентан-2,4-диол дермален: LD50 = >2000 mg/kg; орален: LD50 = >2000 mg/kg	1 - < 2,5 %
110-97-4	203-820-9	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин дермален: LD50 = 8000 mg/kg; орален: LD50 = > 2000 mg/kg	1 - < 2,5 %
141-43-5	205-483-3	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин инхалативен: АТЕ = 11 mg/l (пари); инхалативен: LC50 = > 1,3 mg/l (прах или мъгла); дермален: LD50 = (2504) mg/kg; орален: LD50 = 1089 mg/kg STOT SE 3; H335: >= 5 - 100	< 0,1 %

Други данни

Продуктът не съдържа изброени SVHC вещества > 0,1% съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 § 59 (REACH)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

При злополука или неразположение веднага да се повика лекар (по възможност да се покаже Наредбата за безопасност).

След вдишване

В случай на злополука при вдишване пострадалият да се изнесе на чист въздух и да се остави в покой. При дразнения на дихателните пътища да се потърси лекарска помощ.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. При спорадични или продължителни оплаквания да се потърси помощ от очен лекар.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 4 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

След поглъщане

При поглъщане да се даде веднага за пиене: Вода. Никога да не се дава нищо през устата на човек, който е в безсъзнание, или който има гърчове. НЕ предизвиквайте повръщане. Да се внимава при повръщане: има опасност от аспирация! Веднага извикайте лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства

Въглероден двуокис (CO₂). Сухо пожарогасящо вещество. Пяна, устойчива на алкохол. Пръскане с вода.

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

При употреба може да образува запалима или експлозивна паровъздушна смес. В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден двуокис (CO₂). Въглероден монооксид Продукти на пиролиза, токсичен.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. Газовете, изпаренията или мъглата да се потушат с водна струя. Заразената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи указания

Да се проветри засегнатия участък. Да се отстранят всички запалими източници. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).

За лицата, отговорни за спешни случаи

Винаги използвайте дихателен апарат, когато има възможност за неконтролирано освобождаване на газ, степента на излагане на въздействието не е известна или в ситуации, в които предлаганите за пречистване на въздуха респиратори не осигуряват адекватна защита.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Опасност от експлозия. Течовете да се отстранят веднага. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 5 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

За задържане

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).

Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

За почистване

Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

Да се използва само на проветриви места. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Да не се пръска срещу огън или тлеещи предмети. Поради опасност от експлозия да се предотврати проникване на изпаренията в подземни помещения, канализация и изкопи.

Да се носи подходящо защитно облекло. (Вижте раздел 8.)

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши. Нагорещаването води до покачване на налягането и има опасност от пръсване.

Съвети относно общата хигиена на труда

След вземане от продукта контейнерът да се съхранява винаги плътно затворен.

Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

Допълнителни указания

Защитни и хигиенни мерки: виж глава 8

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място. Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши. Да се осигури достатъчна вентилация.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Да не се съхранява заедно с: Експлозивни. Запалими твърди вещества. Самовъзпламеняващи се течни и твърди вещества. Спонтанно загряващи се вещества и смеси. Вещества и смеси, които при допир с вода отделят горливи газове. Течности със запалимо (оксидиращо) действие. Твърди вещества със запалимо (оксидиращо) действие. Саморазлагащи се вещества и смеси. Органични прекиси.

Радиоактивни действие.

Инфекциозни вещества.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Препоръчителна температура на съхранение: 15 - 35 °C. Да не се съхранява при температури над: 50 °C

Следвайте инструкциите за съхранение на запалими аерозоли TRG 300.

Максимален срок на съхранение: 24 месеца.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Вижте раздел 1.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 6 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Категория	Източник
115-10-6	Диметилетер	1000	1920		8 часа	
141-43-5	Етаноламин (2-Аминоетанол)	1	2,5		8 часа	
		3	7,6		15 мин.	

DNEL/DMEL стойности

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
115-10-6	диметилов етер			
	Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	1894 mg/m ³
	Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	471 mg/m ³
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол			
	Потребител DNEL, дългосрочен	дермален	системен	1 mg/kg тт на ден
	Потребител DNEL, дългосрочен	орален	системен	1 mg/kg тт на ден
	Работник DNEL, дългосрочен	дермален	системен	2 mg/kg тт на ден
	Работник DNEL, остра	инхалативен	местен	98 mg/m ³
	Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	местен	25 mg/m ³
	Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	3,5 mg/m ³
	Потребител DNEL, остра	инхалативен	местен	49 mg/m ³
	Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	местен	49 mg/m ³
	Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	14 mg/m ³
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин			
	Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	6,4 mg/m ³
	Работник DNEL, дългосрочен	дермален	системен	5 mg/kg тт на ден
	Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	3,9 mg/m ³
	Потребител DNEL, дългосрочен	дермален	системен	6,3 mg/kg тт на ден
	Потребител DNEL, дългосрочен	орален	системен	1,3 mg/kg тт на ден
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин			
	Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	1 mg/m ³
	Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	0,18 mg/m ³
	Потребител DNEL, дългосрочен	орален	системен	1,5 mg/kg тт на ден
	Потребител DNEL, дългосрочен	дермален	системен	1,5 mg/kg тт на ден

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 7 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

Работник DNEL, дългосрочен	дермален	системен	3 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен	инхалативен	местен	0,28 mg/m ³
Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	местен	0,51 mg/m ³

PNEC стойности

CAS №	Химичен агент	Стойност
Компоненти на околната среда		
115-10-6	диметилов етер	
	Сладка вода	0,155 mg/l
	Сладка вода (периодично изпускане)	1,549 mg/l
	Морска вода	0,016 mg/l
	Сладководен седимент	0,681 mg/kg
	Морски седимент	0,069 mg/kg
	Микроорганизми при обработка на отпадъчните води	160 mg/l
	Почва	0,045 mg/kg
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол	
	Сладка вода	0,429 mg/l
	Морска вода	0,0429 mg/l
	Сладководен седимент	1,79 mg/kg
	Морски седимент	0,179 mg/kg
	Вторично натравяне	100 mg/kg
	Микроорганизми при обработка на отпадъчните води	20 mg/l
	Почва	0,11 mg/kg
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин	
	Сладка вода	0,278 mg/l
	Сладка вода (периодично изпускане)	2,777 mg/l
	Морска вода	0,028 mg/l
	Сладководен седимент	2,33 mg/kg
	Морски седимент	0,233 mg/kg
	Микроорганизми при обработка на отпадъчните води	15000 mg/l
	Почва	0,303 mg/kg
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин	
	Сладка вода	0,07 mg/l
	Сладка вода (периодично изпускане)	0,028 mg/l
	Морска вода	0,007 mg/l
	Сладководен седимент	0,357 mg/kg
	Морски седимент	0,036 mg/kg
	Микроорганизми при обработка на отпадъчните води	100 mg/l
	Почва	1,29 mg/kg

8.2. Контрол на експозицията

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 8 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96



Подходящ инженерен контрол

Техническите мерки и приложението на подходящи методина работа имат предимство пред прилагането на лични средства за безопасност.

Ако локална аспирация не е възможна или не е достатъчна, по възможност трябва да се подsigури добра вентилация на работното място.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

Защита на очите/лицето

Носете предпазни очила; Химически очила (ако е възможно разплискване).

Защита на ръцете

При по-продължителен и често повтарящ се допир с кожата: Да се носят подходящи ръкавици.

Подходящ материал:

NBR (Нитрилов каучук) (>0,9 - 1 mm)

период на проникване (максимална продължителност на носимостта): >480 min

Избраните защитни ръкавици трябва да отговарят на изискванията на Директива 2016/425 на ЕС, както и на стандарт EN 374, който произтича от него.

Преди употреба да се провери херметичността/непропускливостта. Ако искате за използвате ръкавиците повторно, почистете ги преди сваляне и ги проветрете добре.

Защита на кожата

Защитно облекло.

Минималните стандарти за мерките за защита при боравене с работни материали са изложени в TRGS 500 (D).

Защита на дихателните пътища

При целесъобразно приложение и при нормални условия не е необходима респираторна маска.

Дихателна защита е необходима при:

надвишаване на пределна стойност

недостатъчна вентилация

Подходящ защитен респиратор: противогаз, независим от обкръжаващата среда (с автономно подаване на кислород) (EN 133).

Да се използват само дихателни апарати, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер.

Термични опасности

Не са необходими специални мерки за безопасност.

Контрол на експозицията на околната среда

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	Аерозол
Цвят:	светложълт
Миризма:	характерен
Граница на мириса:	неопределен

Норма за контрол

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 9 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

Точка на топене/точка на замръзване:	неопределен
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	-24 °C
Запалимост:	неопределен
долна граница на взриваемост:	2,6 об. %
горна граница на взриваемост:	18,6 об. %
Точка на възпламеняване:	нерелевантен
Температура на самозапалване:	235 °C
Температура на разпадане:	неопределен
Стойност на рН (при 20 °C):	7 - 8
Кинематичен вискозитет:	неопределен
Разтворимост във вода:	напълно смесим
Други разтворители	
неопределен	
Степента на разтваряне:	нерелевантен
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:	неопределен
Стабилността на дисперсната система:	нерелевантен
Парно налягане:	3500 - 5000 hPa
(при 20 °C)	
Плътност (при 20 °C):	0,965 g/cm ³ DIN 55990
Обемна плътност:	неопределен
Относителна плътност на парите:	неопределен
Характеристики на частиците:	неопределен

9.2. Друга информация

Информация във връзка с класовете на физична опасност

Взривоопасности

При недостатъчна вентилация и/или при използване е възможно образуването на експлозивни/леснозапалими смеси.

Продължаващо горене: Нама налични данни

Температура на самозапалване

Твърдо вещество: нерелевантен

Газ: неопределен

Оксидиращи свойства

Контейнер под налягане. Да се пази от слънчева светлина и температури над 50 °C. Да не се отваря или изгаря след употреба. Да не се пръска срещу огън или тлеещи предмети.

Други характеристики за безопасност

Относителна скорост на изпарение: неопределен

Тест за отделяне на разтворители: неопределен

Съдържание на разтворител: неопределен

Съдържание на твърдо вещество: неопределен

Температура на сублимиране: неопределен

Точка на омекване: неопределен

Pourpoint: неопределен

Динамичен вискозитет: неопределен

Срок на годност: неопределен

Други данни

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 10 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

Изпаренията са по-тежки от въздуха, разпространяват се на нивото на пода.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реакционна способност

Няма налична информация.

10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.3. Възможност за опасни реакции

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции. виж глава 10.5.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Да се съхранява далече от топлина.

Опасност от пожар.

Нагорещаването води до покачване на налягането и има опасност от пръсване.

10.5. Несъвместими материали

Окисляващо вещество, силен.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не се разлага при предвидената употреба.

Допълнителна информация

стабилност на съхранение: >= 24 месеца.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Токсикокинетика, обмен на вещества и разпределение

Няма налична информация.

Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

CAS №	Химическо име					
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод	
115-10-6	диметиллов етер					
	инхалативен (4 h) газ	LC50 ppm	164000	Плъх	ECHA Dossier	
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол					
	орален	LD50 mg/kg	>2000	Плъх	ECHA досие	OECD 420
	дермален	LD50 mg/kg	>2000	Заяк	ECHA досие	OECD 402
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин					
	орален	LD50 mg/kg	> 2000	Плъх	ECHA досие	OECD 401
	дермален	LD50 mg/kg	8000	Заяк	ECHA досие	24 hr dosing period followed by a 14 day
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин					

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 11 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

	орален	LD50 mg/kg	1089	Плъх	ЕЧА досие	OECD 401
	дермален	LD50 mg/kg	(2504)	Заяк	ЕЧА досие	OECD 402
	инхалативен пара	ATE	11 mg/l			
	инхалативен (4 h) прах/дим	LC50 mg/l	> 1,3			

Раздразване и корозивност

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Корозивност/дразнене на кожата: леко дразнещ, но не се включва в класификацията.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

диметилов етер:

Токсикоза при развитие/тератогенност: NOAEL = 4000 ppm

литература: ЕЧА досие

мутагенност ин витро:

Метод: OECD Guideline 473 (In Vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test)

Резултат: отрицателен.

литература: ЕЧА досие

Карциногенност:

Метод: (инхалативен) OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)

видове: Плъх; Продължителност на опита: 2 години

Резултат: отрицателен.

литература: ЕЧА досие

етаноламин; 2-аминоетанол; коламин:

мутагенност ин витро: Няма налични експериментални данни за мутагенност ин витро. Токсичност за

репродукцията: Продължителност на излагане: 32d. Видове: Плъх Метод: OECD Guideline 416

(Two-Generation Reproduction Toxicity Study); Резултат: NOAEL = 300 mg/kg bw/day; Токсикоза при

развитие/тератогенност: Продължителност на излагане: 21d. Видове: Sprague-Dawley Плъх.; Метод:

OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study), Резултат: NOAEL = 75 mg/kg bw/day

(матерна токсичност), Резултат: NOAEL = 225 mg/kg bw/day(Токсикоза при развитие/тератогенност)

литература: ЕЧА досие

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

диметилов етер:

Хронична токсичност при инхалиране: NOAEL = 47106 mg/m³ (Плъх)

OECD Guideline 452 (Chronic Toxicity Studies)

литература: ЕЧА досие

2-метилпентан-2,4-диол:

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 12 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

Хронична орална токсичност:

Видове: Плъх.

OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)

Продължителност на опита: 91 d

Резултат: NOAEL = 450 mg/kg

литература: ECHA досие

мутагенност ин витро: Метод: OECD Guideline 473 (In Vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test),

Видове: Плъх.

Резултат: отрицателен.

литература: ECHA досие

Токсичност за репродукцията: Видове: Плъх.

Резултат: NOAEL = 500 mg/kg

литература: ECHA досие

етаноламин; 2-аминоетанол; коламин:

Субакутна инхалативна токсикоза Продължителност на излагане: 28d. Видове: Wistar Плъх.; Метод:

OECD Guideline 412 (Repeated Dose Inhalation Toxicity: 28/14-Day); Резултат: NOAEC = 10 mg/m³

литература: ECHA досие

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Специфични въздействия при опити върху животни

Няма налична информация.

11.2. Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество (> 0,1 %), което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелев организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

Друга информация

Нама налични данни.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Продуктът не е тестван.

CAS №	Химическо име		[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
	Водна токсичност	Доза				
115-10-6	диметиллов етер					
	Остра токсичност за риби	LC50 > 4100 mg/l	96 h	Poecilia reticulata (гуна)	ECHA досие	NEN 6504
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 154,917 mg/l	96 h	green algae	ECHA досие	ECOSAR v1.00
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 > 4400 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA досие	NEN6501
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол					
	Остра токсичност за риби	LC50 8690 mg/l	96 h	Pimephales promelas	ECHA досие	(OECD 203)
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 >429 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA досие	(OECD 201)

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 13 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	5410	48 h	Daphnia magna	ECHA досие	(OECD 202)
	Остра бактериална токсичност	(EC50 mg/l)	3070		Pseudomonas aeruginosa	ECHA досие	
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин						
	Остра токсичност за риби	LC50 mg/l	1466	96 h	Danio rerio	ECHA досие	OECD 203
	Остра токсичност за водорасли	ErC50	339 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA досие	German industrial standard DIN 38
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	277,7	48 h	Daphnia magna	ECHA досие	79/831/EEC, C.2
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин						
	Остра токсичност за риби	LC50	349 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	ECHA досие	other: Directive 92/69/EEC, C.1.
	Остра токсичност за водорасли	ErC50	2,8 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA досие	OECD 201
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	27,04	48 h	Daphnia magna	ECHA досие	OECD 202
	Токсичност към рибите	NOEC mg/l	1,24	41 d	Oryzias latipes	ECHA досие	OECD 210
	Токсикоза на Crustacea	NOEC mg/l	0,85	21 d	Daphnia magna	ECHA досие	OECD 202

12.2. Устойчивост и разградимост

Продуктът не е тестван.

CAS №	Химическо име			
	Метод	Стойност	d	Източник
	Оценката			
115-10-6	диметиллов етер			
	OECD 301D / ЕИО 92/69 Приложение V, C.4-E	5%	28	ECHA досие
	Не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД).			
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол			
	OECD 301F / ISO 9408 / ЕИО 92/69 Приложение V, C.4-D	81%	28	ECHA досие
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП)			
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин			
	ОИСП 301A/ ISO 7827/ ЕЕС 92/69/V, C.4-A	>90%	21	ECHA досие
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).			

12.3. Биоакмулираща способност

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
115-10-6	диметиллов етер	0,07
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол	0,58
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин	-0,878
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин	-2,3

BCF

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 14 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

CAS №	Химическо име	BCF	Биологичен вид	Източник
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин	2,34		SAR and QSAR in Envi
141-43-5	етаноламин; 2-аминоетанол; коламин	2,5		QSAR

12.4. Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.
Горното твърдение се отнася за веществата, съдържащи се в продукта в количество от поне 0,1%.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелев организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.
Горното твърдение се отнася за веществата, съдържащи се в продукта в количество от поне 0,1%.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация.

Допълнителни данни

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Изхвърляне на отпадъци

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.
Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани.
Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.
Проекто-списък на кодове/наименования на отпадъците съгласно Наредбата за каталога на отпадъци:

Отпадъчен код на продукта

160504 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; газове в съдове под налягане и отпадъчни химикали; газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

160504 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; газове в съдове под налягане и отпадъчни химикали; газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

Отпадъчен код на непочистения амбалаж

150104 ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА; опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита); метални опаковки

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Сухопътен транспорт (ADR/RID)

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 15 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

<u>14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:</u>	UN 1950
<u>14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	AEROSOLS
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	2
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	-
Етикети:	2.1



Класификационен код:	5F
Специални клаузи:	190 327 344 625
Ограничено количество (LQ):	1 L
Освободено количество:	E0
Категория транспорт:	2
Код за ограничения за преминаване през тунел:	D

Речен транспорт (ADN)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:</u>	UN 1950
<u>14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	AEROSOLS
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	2
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	-
Етикети:	2.1



Класификационен код:	5F
Специални клаузи:	190 327 344 625
Ограничено количество (LQ):	1 L
Освободено количество:	E0

Транспорт по море (IMDG)

<u>14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:</u>	UN 1950
<u>14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:</u>	AEROSOLS
<u>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:</u>	2.1
<u>14.4. Опаковъчна група:</u>	-
Етикети:	2.1



Marine pollutant:	NO
-------------------	----

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 16 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

Специални клаузи:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Ограничено количество (LQ):	1000 mL
Освободено количество:	E0
EmS:	F-D, S-U

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:	UN 1950
14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:	2.1
14.4. Опаковъчна група:	-
Етикети:	2.1



Специални клаузи:	A145 A167 A802
Ограничено количество (LQ) пътнически самолет:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Освободено количество:	E0
IATA-инструкции за опаковки - пътнически самолет:	203
IATA-максимално количество - пътнически самолет:	75 kg
IATA-инструкции за опаковки - карго самолет:	203
IATA-максимално количество - карго самолет:	150 kg

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: Не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

виж глава 6 - 8

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложим

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 40, Запис 75

2010/75/ЕС (ЛОС):	неопределен
2004/42/ЕО (ЛОС):	38,4 % (373 g/l)
Данни за директива 2012/18/ЕС (SEVESO III):	P3a ЗАПАЛИМИ АЕРОЗОЛИ

Допълнителни указания към разпоредбите на Европейската общност

Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (променен чрез Регламент (ЕС) Nr. 2020/878)

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 17 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

Регламент относно аерозоли (75/324/ЕИО)
 REACH 1907/2006 приложение XVII, не. (смес): 3, 40
 Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

Национални разпоредби

Ограниченията за работа: Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО).
 Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Беше направена оценка на безопасността на веществото за следните вещества в тази смес:
 диметилов етер
 2-метилпентан-2,4-диол
 1,1'-иминодипропан-2-ол; диизопропаноламин
 етаноламин; 2-аминоетанол; коламин

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Промени

Rev. 1,0; първоначалното пускане 09.05.2018
 Rev. 2,0; Актуализация 06.04.2020 Промени в глава 2-16
 Rev. 3,0; Актуализация 10.02.2021 Промени в глава 2-16
 Rev. 4,0; Актуализация 03.03.2023 Промени в глава 1-16

Съкращения и акроними

ADR: Accord europeen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 CAS: Chemical Abstracts Service
 CAS: Chemical Abstracts Service
 DNEL: Derived No Effect Level
 d: day(s)
 ECHA: European Chemicals Agency
 ECOSAR: Ecological Structure Activity Relationships
 EWC: European Waste Catalogue
 IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER
 ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
 OECD/OICP: Organisation for Economic Co-operation and Development/Организация за икономическо сътрудничество и развитие
 QSAR: Quantitative Structure-Activity Relationship
 w: week(s)
 WoE: Weight of Evidence

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Aerosol 1; H222-H229	Въз основа на опитните данни
Eye Irrit. 2; H319	Принцип на предаване "Аерозоли"

Точен текст на H и EУН изречения (Номер и пълен текст)

H220 Изключително запалим газ.
 H222 Изключително запалим аерозол.
 H229 Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
 H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
 H302 Вреден при поглъщане.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

Страница 18 от 18

Дата на печат: 22.03.2023

Дата на контрол: 03.03.2023

VKF 96

H312	Вреден при контакт с кожата.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H332	Вреден при вдишване.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

Допълнителни данни

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)